



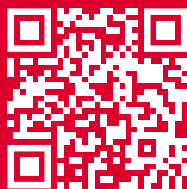
Лікування ВІЛ за допомогою

BIKTARVY®





1. ВІКТАРВІ®: склад та принцип дії	4-5
2. Застосування: прийом ВІКТАРВІ®	6-9
3. Добра сумісність: ВІКТАРВІ® та інші лікарські засоби	10-13
4. Правильні дії при побічних ефектах: що робити в разі виникнення небажаних реакцій	14
5. Запобіжні заходи: мінімізація ризику розповсюдження інфекції	15
6. Добре забезпечення в дорозі: ВІКТАРВІ® під час подорожей	16-17
7. Завжди добре самопочуття: регулярні профілактичні огляди	18



Всю важливу інформацію щодо ВІКТАРВІ® ви знайдете на сайті **www.meine-hiv-therapie.de**. Просто відскануйте QR-код та виконайте вхід за допомогою номера PZN (на упаковці ВІКТАРВІ®).

ВІКТАРВУ®: склад та принцип дії

ВІКТАРВУ® — це одна таблетка для лікування інфекції, спричиненої вірусом імунодефіциту людини 1 (ВІЛ-1), у дорослих, підлітків та дітей віком від 2 років з масою тіла не менше 14 кг.

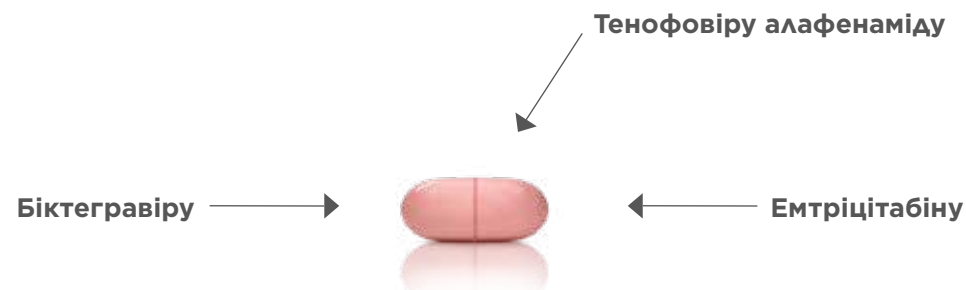
ВІКТАРВУ® містить три діючих речовини. В ідеальному випадку вони зменшують кількість вірусів в організмі до рівня, нижчого за межу виявлення (РНК ВІЛ-1 < 50 копій/мл). Це дає можливість відновитись імунній системі та зменшує ризик вторинних захворювань.

ВІКТАРВУ® містить три діючих речовини, які належать до двох різних груп, що доповнюють одна одну. Це поєднання знижує вірусне навантаження, пригнічуючи ферменти, необхідні для розмноження вірусу ІЛ.



Таблетки ВІКТАРВУ® випускаються у двох варіантах дозування. Відповідне дозування призначає лікар згідно з віком та масою тіла.

- Дорослі, підлітки та діти вагою не менше 25 кг: **Вкриті плівковою оболонкою таблетки ВІКТАРВУ® 50 мг/200 мг/25 мг**
- Для дітей віком від 2 років, вагою від 14 кг до 25 кг: **Вкриті плівковою оболонкою таблетки ВІКТАРВУ® 30 мг/120 мг/15 мг**





Застосування: прийом

BIKTARVY®

Успіх лікування за допомогою BIKTARVY® значною мірою залежить від регулярності прийому. Важливо не пропустити жодного прийому BIKTARVY®.

- ▶ Дорослі, підлітки та діти вагою не менше 25 кг приймають **по одній таблетці 50 мг/200 мг/25 мг 1 раз на день.**
- ▶ Діти віком від 2 років та вагою не менше 14 кг, але не більше 25 кг приймають **по одній таблетці 30 мг/120 мг/15 мг 1 раз на день.**

Прийом та зберігання

- ▶ По одній таблетці 1 раз на день (не жувати, не подрібнювати*)
- ▶ У зручний час, незалежно від прийому їжі
- ▶ Зберігати в оригінальній, щільно закритій упаковці
- ▶ Зберігати в сухому місці

 **1 раз на день**

Прийом препарату завжди слід узгоджувати зі своїм лікарем чи лікаркою.

* Подільність таблетки BIKTARVY®

Через гіркий смак розжовувати або подрібнювати таблетки, вкриті плівковою оболонкою, не рекомендується. Якщо проковтнути цілу таблетку неможливо, її можна розділити на дві половинки. У цьому разі половинки слід приймати безпосередньо одна за одною. Тільки так можна бути впевненим, що прийнято всю дозу.





ПРОПУЩЕНИЙ ПРИЙОМ

До 18 годин

Якомога швидше
прийняти пропущену
таблетку! Наступну дозу
прийняти у звичний час.

Понад 18 годин

Не надолжувати
пропущену дозу! Почекати
та прийняти наступну дозу
у звичний час.



БЛЮВОТА

Менше 1 години після прийому

Прийняти ще одну дозу!

Більше ніж через 1 годину після прийому

Не приймати додаткову
таблетку до звичного часу
прийому наступної дози!



Добра сумісність BIKTARVY® та інші лікарські засоби

BIKTARVY® — лікарський засіб для тривалої терапії, який може працювати належним чином лише за умови, що він не взаємодіє з іншими ліками. Тому, перш ніж комбінувати лікування препаратом BIKTARVY® з іншими лікарськими засобами, дуже важливо проконсультуватися зі своїм лікарем чи лікаркою. Це стосується не лише рецептурних, а й безрецептурних медикаментів та харчових добавок.

**Ніколи не приймайте разом із BIKTARVY®
лікарські засоби, зазначені нижче:**

Лікарський засіб	Область застосування
Ріфампіцин	Лікування бактеріальних інфекцій, наприклад, туберкульозу
Звіробій	Страхи, депресії



Лікар чи лікарка зможе порадити, чи можна поєднувати інші лікарські засоби з BIKTARVY® та як це робити. Увага! Наведений далі перелік не замінює інформаційний листок-вкладку чи консультацію з лікарем або лікаркою!



Перед застосуванням наступних лікарських засобів та харчових добавок необхідна консультація лікаря:

- ▶ Антивірусні препарати для лікування ВІЛ та/або гепатиту В
- ▶ Антивірусні препарати для лікування гепатиту С
- ▶ Антациди, що використовуються для лікування виразки шлунку, печії або кислотного рефлюксу та містять алюміній та/або магній
- ▶ Мінеральні речовини або вітаміни, що містять магній або залізо
- ▶ Антибіотики для лікування бактеріальних інфекцій, які містять одну з діючих речовин, зазначених нижче: азитроміцин, кларитроміцин, рифабутин або рифапентин
- ▶ Протисудомні препарати для лікування епілепсії, які містять одну з діючих речовин, зазначених нижче: карбамазепін, окскарбазепін, фенобарбітал або фенітоїн
- ▶ Імуносупресанти для пригнічення реакції імунної системи організму після трансплантації, які містять циклоспорин
- ▶ Медикаменти, що містять верапаміл або дронедазон
- ▶ Лікарські засоби для лікування виразок, що містять сукральфат
- ▶ Лікарські засоби або харчові добавки, що містять кальцій та/або залізо (під час вагітності)

Проконсультуйтеся зі своїм лікарем, якщо ви вагітна, годуєте груддю або плануєте вагітність.



Правильні дії при побічних ефектах: що робити в разі виникнення небажаних реакцій

Подібно до всіх лікарських засобів, BIKTARVY® може викликати побічні ефекти, хоча вони виникають не у всіх. Якщо під час прийому BIKTARVY® виникли побічні ефекти, спочатку необхідно уважно прочитати інформаційний листок-вкладку, а потім негайно проконсультуватися зі своїм лікарем чи лікаркою.

Повний перелік та детальний опис усіх можливих побічних ефектів можна знайти в інформаційному листку-вкладці. Більш детальна інформація щодо можливих побічних ефектів також доступна на сайті [meine-hiv-therapie.de](https://www.meine-hiv-therapie.de).

Про побічні ефекти також можна повідомити Федеральний інститут лікарських засобів та медичних виробів (Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte, BfArM) за адресою: Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3, 53175 Bonn, факс 0228/207-5207; або в електронному вигляді на вебсайті www.bfarm.de або в Gilead Sciences GmbH, департамент безпеки лікарських засобів, електронна пошта: Safety_FC@gilead.com; або на нашому міжнародному сайті: <https://www.gilead.com/contact-us/report-an-adverse-event>.



Запобіжні заходи: мінімізація ризiku розповсюдження інфекції

Успішне лікування, в результаті якого вірусне навантаження постійно утримується нижче межі виявлення, гарантує неможливість розповсюдження ВІЛ статевим шляхом.¹ Рівень межі виявлення може змінюватися залежно від застосованого методу тестування. У разі застосування загальноприйнятих методів тестування цей показник становить < 50 копій/мл, що відповідає цілям терапії згідно з Німецько-австрійськими клінічними рекомендаціями.² Питання про дотримання всіх необхідних вимог слід обговорити зі своїм лікарем чи лікаркою.



Окрім ВІЛ, існують інші інфекції, що передаються статевим шляхом; ризик їх передачі можна зменшити, користуючись презервативами.^{1,2} Тести на інші інфекції, що передаються статевим шляхом, можуть входити до складу регулярного профілактичного обстеження.

1. Epid Bull 2021; 47: 3 -17. doi: 10.25646/9301; 2. Рекомендації з діагностики та лікування ВІЛ-інфекції Німецького товариства СНІДу (DAIG). Німецько-австрійські клінічні рекомендації. Доступно за адресою: <https://daignet.de/leitlinien-und-empfehlungen/hiv-leitlinien/>, останній перегляд: серпень 2024 року.

Добре забезпечення в дорозі:

BIKTARVY® під час подорожей

Для успішної терапії не тільки в повсякденному житті, але й під час подорожей, слід заздалегідь врахувати кілька моментів.



Контрольний список для подорожей

- ☐ **Достатня кількість таблеток на весь період подорожі**
Заздалегідь подбати про рецепт та поповнити запас.
- ☐ **Запас у ручній поклажі**
На випадок проблем із зареєстрованим багажем одну упаковку BIKTARVY® завжди тримати із собою.
- ☐ **Довідка для перевезення ліків**
Мати із собою довідку від лікаря (також англійською мовою), яка підтверджує необхідність перевозити з собою ці ліки.
- ☐ **Консультація щодо часу прийому**
Попри те, що відмінність часового поясу під час прийому BIKTARVY® не повинна бути проблемою, слід перепитати в лікаря чи лікарки, коли потрібно приймати таблетки. Зазвичай час прийому залишається таким самим, що і вдома.
- ☐ **Зберігання в сухому місці**
Зберігати таблетки слід в оригінальній упаковці, щоб запобігти їх відволоженню.



Завжди добре самопочуття: регулярні профілактичні огляди

Головною контактною особою з усіх питань щодо лікування BIKTARVY® є лікар чи лікарка. Регулярні контрольні обстеження повинні включати не лише перевірку показників крові та інших аналізів. Їх слід також використовувати для відвертої розмови. Незалежно від теми, лікар чи лікарка завжди вислухає та допоможе порадою. Вони зобов'язані зберігати лікарську таємницю.

Медична інформаційна служба

Наша медична інформаційна служба надасть інформацію про захворювання та про застосування наших лікарських препаратів. Вона із задоволенням відповість на різні питання, наприклад:

- Як правильно приймати лікарські засоби?
- Яку дію мають лікарські засоби?
- Які побічні ефекти можуть виникнути?

Звернутись до нашої медичної інформаційної служби можна за телефоном: 089 899 8900 або електронною поштою DEMedical.Information@gilead.com



У нас разом ще багато попереду:

#nochvielvor



На сайті **nochvielvor.de** ти можеш знайти багато інформації про життя з ВІЛ та історії інших людей цієї спільноти.

Ініціатива  **GILEAD** за позитивне життя з ВІЛ.

Примітка: Ця брошура не може замінити інформаційний листок-вкладку / інструкцію для медичного застосування BIKTARVY®, але містить важливу інформацію з них. Уважно прочитай інформаційний листок-вкладку, перш ніж почати приймати цей лікарський засіб, оскільки вона містить важливу інформацію. З усіма можливими питаннями щодо BIKTARVY® звертайся до свого лікаря або фармацевта. Видається лише пацієнтам, яким призначено BIKTARVY®. Інструкція з медичного застосування BIKTARVY®, станом на червень 2024 року. Не містить справжніх фотографій пацієнтів, станом на вересень 2024 року.